



Social Security

您可能能夠得到 「社會安全生活補助金」(SSI)

2008

www.socialsecurity.gov

您可能能夠得到「社會安全生活補助金」(SSI)

什麼是社會安全生活補助金 SSI?

簡稱為SSI的社會安全生活補助金 (Supplemental Security Income) 是一項聯邦政府為沒有太多收入或是沒有太多財產的人士，提供的每月補助計劃。SSI 是給與老年人士、以及任何年齡的失明或殘障人士、包括兒童的補助。

如要領取 SSI，必須符合下列條件：

- 65歲或以上；或
- 完全或部分失明；或
- 因身體或精神上的疾病而喪失工作能力達一年或以上，甚至導致死亡者。對於兒童的規定則另有不同。如需進一步瞭解，請索取出版物「殘障兒童的福利」（出版編號 05-10026-CH）。

可以領取的補助金額

全國統一2008年 SSI 的聯邦基本補助每月為：

- 個人\$637；或
- 夫婦\$956。

各位受益人所領取的實際補助金額未必都會一樣。如果您所住的州政府對社會安全生活補助金SSI 的聯邦補助另外

提供補助金，則領取的金額可能會比較高。如果您或您的家屬有另外的收入，則領取的金額可能會比較低。居住的地點與家庭的成員對於是否符合領取補助的條件，以及實際可領取的金額都會有所影響。

如何才能符合領取 SSI 的條件？

您的收入

收入包括您的工資，社會安全各項福利，退休金以及從旁人處得到物品的價值，例如食物和住所。

當領取社會安全生活補助金時，可有的收入限額是根據您所居住的地方而定。各州都有不同的規定。

您擁有的財產

當您的資產（擁有的財產）的價值個人不超過\$2,000，或夫婦不超過 \$3,000 時，就可能符合條件領取社會安全生活補助金。在決定是否符合條件時，我們並不計算您擁有的所有財產。例如，您居住的房子。通常，您的汽車也不會列入計算之內。但現金、銀行帳戶、股票、與債券則會列入計算以內。

您必須是美國的居民

您必須是居住在美國或是北馬里亞納群島Northern Mariana Islands才能領取社會安全生活補助金 SSI。如果您雖然不是美國公民但是居住在美國的居民，仍然可能領取社會安全生活補助金。如需進一步資訊，請索取出版刊物「非公民的社會安全生活補助金」（出版編號 05-11051-CH）。

其它福利

如要領取社會安全生活補助金，則必須申請所有能夠獲得的任何其它的現金福利。如已經領取社會安全生活補助金，通常也會得到食物券與醫療補助 Medicaid。醫療補助 Medicaid 協助支付醫生與醫院的費用，而食物券則幫助購買食物。

如何申請 SSI?

請與當地的社會安全局辦公室聯絡，預約會談的時間申請社會安全生活補助金 SSI。

與社會安全局聯絡

洽詢詳情以及索取出版刊物，請光臨網站 www.socialsecurity.gov 或打免費電話 1-800-772-1213（失聰與聽障者，請使用文字電話專線 1-800-325-0778）。所有電話都會保密。在每週一至週五早7點至晚上7點，我們提供服務回答您的具體問題。每日24小時的自動電話服務可以提供資訊。

如果您需要翻譯，無論在電話上或在社會安全局辦事處內均可獲得我們提供免費的翻譯服務以協助您辦理社會安全局的各項事宜。非英、西語服務在打免費電話 1-800-772-1213 後，請按 1，並等候客戶服務代表接聽。我們將提供翻譯來協助您。如果您的事務無法在電話中完全解決，我們將為您預約與社會安全局在當地辦事處的會談時間，並為您安排翻譯服務。

同時，為了確保您獲得禮貌而準確的服務，我們會監聽某些電話的內容。





Social Security Administration
SSA Publication No. 05-11069-CH
You May Be Able To Get Supplemental Security
Income (SSI) (Chinese)
January 2008